



Валентина Серова
и Константин Симонов.
Пока вместе...

Комс. правда. —
2001. — 18 окт. — с. 21

НЕГРОМКАЯ ДАТА

«Жди меня, и я вернусь, только очень жди...»

Ровно 60 лет назад советский поэт Константин Симонов написал это знаменитое стихотворение

Благодаря этому стихотворению Симонов стал известен всей стране - после публикации «Жди меня» в газете «Правда» миллионы людей в войну твердили его строки как заклинание. «Жди меня, и я вернусь, только очень жди...» Именно так хотели бы выразить свои чувства к возлюбленным уходившие на фронт солдаты второй мировой, именно таких слов ждали от них оставшиеся в тылу невесты и жены. Симонов нашел «эти слова» не потому, что поставил перед собой задачу написать стихи для миллионов, а потому, что сам уходил на войну и покидал женщину, которую любил.

И написал «Жди меня» Симонов не для миллионов, а для одной, Единственной.

Звали ее Валентина Серова, и была она известной актрисой. Впервые Симонов увидел ее в 1939 году на сцене Московского Театра рабочей молодежи (нынешний «Ленком») в спектакле по пьесе Горького «Зыковы». 22-летняя красавица только что снялась в звездной роли в комедии «Девушка с характером», а в личной

жизни пережила трагедию - похоронила мужа, героя Испании, летчика Анатолия Серова. Для 24-летнего Симонова Серова была Богиней. Регистрировать брак со столь возвышенным существом Симонов не спешил, и без всяких бумажек она была для него всем. Ей он посвятил свой лучший сборник стихов «С тобой и без тебя», как и все свое творчество до середины 50-х годов.

Стихотворение о женской верности, пронесенной сквозь суровые военные испытания, легло в основу фильма, снятого в самый разгар Великой Отечественной. Симонов написал к нему сценарий, а Серова сыграла в нем главную роль. Ее трогательная Лиза Ермолова в бархатном платье с накладными плечами и собранным сзади узелком светлых косичек стала первым образом отечественного кино, выразившим боль, отчаяние и надежду всех тех, кто проводил на фронт своих мужей, женихов, братьев. И не просто проводил, а своей безграничной верой и любовью помог вернуться назад.

...Это потом был роман актрисы с маршалом Рокоссовским. Роман, все же не помешавший Симонову и Серовой официально пожениться. Потом (спустя 16 лет после «Жди меня») был развод, после которого вполне обласканный властью поэт и писатель изъял имя бывшей жены из всех своих сочинений. И только в посвящении к «Жди меня» значились инициалы - «В. С.»...

Стас ТЫРКИН.

Константин Симонов

В. С.

Жди меня, и я вернусь,
Только очень жди.
Жди, когда наводят грусть
Желтые дожди,
Жди, когда снега метут,
Жди, когда жара,
Жди, когда других не ждут,
Позабыв вчера.
Жди, когда из дальних мест
Писем не придет,
Жди, когда уж надоест
Всем, кто вместе ждет.

Жди меня, и я вернусь.
Не желай добра
Всем, кто знает наизусть,
Что забыть пора.
Пусть поверят сын и мать
В то, что нет меня,
Пусть друзья устанут ждать,
Сядут у огня,
Выпьют горькое вино
На помин души...
Жди. И с ними заодно
Выпить не спеши.

Жди меня, и я вернусь
Всем смертям назло.
Кто не ждал меня, тот пусть
Скажет - повезло!

Не понять не ждавшим, им,
Как среди огня
Ожиданием своим
Ты спасла меня.
Как я выжил, будем знать
Только мы с тобой -
Просто ты умела ждать,
Как никто другой.

1941.

ПАРАЛЛЕЛИ Дождаться рядового Райана!

А вот как может звучать стихотворение Симонова в устах американских солдат, отправляющихся на войну в Афганистане.

Wait for me, and I'll return
Only you have to wait
Wait when you're in sorrow
Because of the rainy days
Wait when snow falls on earth
Wait when it is hot
Wait when no one will wait
When the others are waiting not
Wait when no letters come
Please wait and keep your faith
Wait when you're bored to death
Of people who stopped to wait...

Translated by Stas Tyrkin.

8